

LA VOZ

BILINGÜE

VOL. XLVII NO. 51 National Association of Hispanic Publications December 21, 2022



PUEBLO/SOCO Los Dias

A northern New Mexico and southern Colorado holiday tradition.

Page 7

ESTA SEMANA THIS WEEK

COMMUNITY COMUNIDAD

Unique Gifts for the Holidays Part V

Giving the gift of music.

2

COMMENTARY COMENTARIO

La Navidad

La tradición católica incluye dos momentos clave que resaltan la gloria del nacimiento de Jesús.

6

SPORTS DEPORTES

Argentina wins World Cup!

Lionel Messi led Argentina defeats France in World Cup.

9

SOTW

JOEL BOTELLO
DENVER EAST HIGH SCHOOL



Photo courtesy: Lionel Messi Instagram/Leomessi

Regis University names Salvador Aceves as first Latino president

ERNEST GURULÉ

Tucked away in a tiny corner of northwest Denver, Regis University might just be an afterthought to a lot of people who call the metro area home. Worse, there might be people who aren't even aware of this jewel in the crown of Colorado higher education. But, said incoming Regis President Salvador Aceves, the University's job isn't to have the biggest tailgate parties or best football team--it has neither--but simply to continue turning out 21st century scholars and leaders.

Aceves, who will officially assume the presidency of this historic university on January 1st, has no plans to radically alter the school's formula for success. But that doesn't mean he doesn't want to make a good school even better.

Already known for its business, nursing, and pharmacy

CONTINUED ON PAGE 11 >>

Regis University nombra a Salvador Aceves como primer presidente latino

Escondida en un pequeño rincón del noroeste de Denver, la University Regis podría ser una ocurrencia tardía para muchas personas que llaman hogar al área metropolitana. Peor aún, puede haber personas que ni siquiera conocen esta joya de la corona de la educación superior de Colorado. Pero, dijo el presidente entrante de Regis, Salvador Aceves, el trabajo de la Universidad no es tener las fiestas más grandes o el mejor equipo de fútbol --no tiene ninguno-- sino simplemente continuar formando académicos y líderes del siglo XXI.

Aceves, quien asumirá oficialmente la presidencia de esta histórica universidad el 1º de enero, no tiene planes de alterar radicalmente la fórmula del éxito de la escuela. Pero eso no significa que no quiera hacer que una buena escuela sea aún mejor.

Ya conocida por sus escuelas de negocios, enfermería y farmacia, así como por sus programas de educación en línea de clase mundial, Aceves quiere elevar el perfil

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

Visit us at
www.lavozcolorado.com

LA VOZ



Give the gift of music this holiday season

JOSEPH RIOS

Unique Gifts for the Holidays (PART V)

It's amazing what learning how to play a piano can do for a child's well-being.

Research studies have shown that children who took piano classes during preschool developmental years outpaced other children who participated in activities like playing the violin, computer classes, learning foreign languages, and sports. Preschools typically show greater short-term and life-long brain functioning when taking piano lessons.

The Royal Conservatory of Music — a music school based in Toronto, Canada — found that musically trained children are better able to distinguish subtle details of speech which leads to improved reading, better comprehension, and a greater ability to interpret what other people are saying. One study from the school showed a rapid transfer of cognitive benefits in young children after only 20 days of music training.

"The strength of this effect in almost all of the children was remarkable," said Dr. Sylvain Moreno in the school's "The Benefits of Music Education" study. Moreno works for the Rotman Research Institute.

Thankfully, there are plenty of options across the metro area for places that offer piano lessons to young children. For example, the DaVinci Center for Musical Arts in Broomfield offers music lessons to beginners through advanced ages 3-adult, lessons in piano, voice, violin, viola, guitar, mandolin, ukulele, drums and piano playtime for children ages 3-5 years

old.

As *La Voz* continues its Unique Gifts series leading up to the holidays, our staff is recommending that you give the unique gift of music this holiday season. Here are some things to know about DaVinci Center for Musical Arts.

Piano Playtime

DaVinci Center for Musical Arts offers 30-minute piano classes to students ages two and a half years old to five years old.

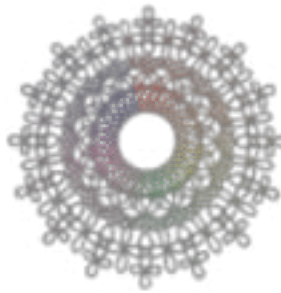
Known as Piano Playtime, the school aims to unleash creative potential in each student through kindness, hard work and appreciation. Piano Playtime is a month-to-month commitment and uses the Whole Music Approach which develops musicians who can play by ear, improvise freely and later compose and read music.

More information about the program can be found at <https://davinciarts.org/lessons/piano-playtime/>.

Music Lessons

Children and adults can learn many different instruments through DaVinci Center for Musical Arts' music lessons. Residents can learn how to play the guitar, piano, mandolin, violin, and ukulele. The school also offers voice lessons for those who love to sing.

The school says its teachers are world renowned musi-



**DaVinci Center
for MUSICAL Arts**

Photo courtesy: DaVinciart.org

cians and composers who have a deep love and respect for students and their individual learning styles. You can learn more about lessons through DaVinci Center for Musical Arts by calling **720-838-8685** or by visiting <https://davinciarts.org/lessons/>.

Tuition rates

DaVinci Center for Musical Arts' website reads that its tuition rates are competitive and reflect the value of musical education.

Private lessons range from \$70 per lesson to \$210 a month for four 45 minute private lessons. The school also offers private lessons to children ages five to eight and paired lessons for two children together. Piano Playtime costs \$80 for four 30 minute classes each month.

More information can be found about DaVinci Center for Musical Arts at davinciarts.org or by calling **720-466-5119**.

Regala música en estas fiestas

Regalos únicos para las fiestas (PARTE V)

Es asombroso lo que aprender a tocar un piano puede hacer

por el bienestar de un niño.

Estudios de investigación han demostrado que los niños

que tomaron clases de piano durante los años de desarrollo preescolar superaron a otros niños que participaron en actividades como tocar el violín, clases de computación, aprender idiomas extranjeros y deportes. Los preescolares suelen mostrar un mayor funcionamiento cerebral a corto plazo y durante toda la vida cuando toman lecciones de piano.

El Royal Conservatory of Music, una escuela de música con sede en Toronto, Canadá, descubrió que los niños con formación musical pueden distinguir mejor los detalles sutiles del habla, lo que conduce a una mejor lectura, una mejor comprensión y una mayor capacidad para interpretar lo que dicen otras personas. Un estudio de la escuela mostró una rápida transferencia de beneficios cognitivos en niños pequeños después de solo 20 días de entrenamiento musical. "La fuerza de este efecto en casi todos los niños fue notable", dijo el Dr. Sylvain Moreno en el estudio "Los beneficios de la educación musical" de la escuela. Moreno trabaja para el Instituto de Investigación Rotman.

Afortunadamente, hay muchas opciones en el área metropolitana de lugares que ofrecen clases de piano para niños pequeños. Por ejemplo, el Centro de Artes Musicales

DaVinci en Broomfield ofrece lecciones de música para principiantes hasta edades avanzadas de tres años para adultos, lecciones de piano, voz, violín, viola, guitarra, mandolina, ukelele, batería y piano para niños de 3 a 5 años de edad.

A medida que *La Voz* continúa con su serie Unique Gifts antes de las fiestas, nuestro personal le recomienda que dé el regalo único de la música en esta temporada navideña. Aquí hay algunas cosas que debe saber sobre el Centro DaVinci para las Artes Musicales.

Hora de tocar el piano

El Centro DaVinci para las Artes Musicales ofrece clases de piano de 30 minutos para estudiantes de dos años y medio a cinco años.

Conocida como Piano Playtime, la escuela tiene como objetivo liberar el potencial creativo de cada estudiante a través de la amabilidad, el trabajo duro y el aprecio. Piano Playtime es un compromiso de mes a mes y utiliza el enfoque de toda la música que desarrolla músicos que pueden tocar de oído, improvisar libremente y luego componer y leer música. Puede encontrar más información sobre el programa en <https://davinciarts.org/lessons/piano-playtime/>.

Lecciones de música

Niños y adultos pueden aprender muchos instrumentos diferentes a través de las lecciones de música del DaVinci Center for Musical Arts. Los residentes pueden aprender a tocar la guitarra, el piano, la mandolina, el violín y el ukelele. La escuela también ofrece lecciones de canto para los amantes del canto.

La escuela dice que sus maestros son músicos y compositores de renombre mundial que tienen un profundo amor y respeto por los estudiantes y sus estilos de aprendizaje individuales. Puede obtener más información sobre las lecciones a través del DaVinci Center for Musical Arts llamando al **720-838-8685** o visitando <https://davinciarts.org/lessons/>.

Tasas de matrícula

El sitio web del DaVinci Center for Musical Arts dice que sus tasas de matrícula son competitivas y reflejan el valor de la educación musical.

Las lecciones privadas van desde 70 dólares por lección hasta 210 dólares por mes por cuatro lecciones privadas de 45 minutos. La escuela también ofrece lecciones privadas para niños de cinco a ocho años y lecciones en pareja para dos niños juntos. Piano Playtime cuesta 80 dólares por cuatro clases de 30 minutos cada mes.

Se puede encontrar más información sobre el Centro DaVinci para las Artes Musicales en davinciarts.org o llamando al **720-466-5119**.



NEED RESOURCES FOR COLLEGE?



**The LAEF Scholarship application opens
Sunday, January 15, 2023 - Sunday, March 1, 2023**

Requirements:

- Colorado Resident*
- Hispanic/Latino Heritage and/or actively involved in the Hispanic/Latino community
- Minimum 3.0 cumulative GPA

Selection:

A review committee will select recipients based on financial need, leadership potential, character, and service to the community.



Apply at
LAEF.org/Scholarship

*DACA and undocumented friendly.
U.S. Citizenship and U.S. Permanent Residency not required to apply.

Helping Students and Parents Navigate the College Going Process

CU Denver 2022 graduation celebrates 50th Anniversary

CU Denver welcomed graduates and their families to the Colorado Convention Center this past Saturday, December 17 to celebrate their academic achievements. This fall's class ushered in a new era by graduating just before the university celebrates its 50th anniversary on January 11. They serve as a bridge from the first 50 years to the next half-century.

More than 1,300 students graduated from CU Denver between summer and fall 2022 with more than 700 students earning bachelor's degrees, close to 600 students earning master's degrees, and 29 graduating with a PhD/ED. They came from throughout Colorado as well as 30 states across the country and 11 nations around the world. Roughly 44 percent of undergraduate graduates are first-generation students.

Attending CU Denver is life-changing, both for the students and their families.

"These remarkable graduates will go on to be the leaders in their communities across Denver, Colorado, and the country," said CU Denver Chancellor Michelle Marks. "For 50 years, CU Denver has produced change-makers, innovators, policymakers, entrepreneurs, and so much more. And now, this final class of those first incredible 50 years will help usher in a new era of excellence for our university as they join the 110,000 CU Denver alumni who continue to have a profound impact on the social, economic, and political landscape of our world."

Two such graduates are James Dolores, a bilingual teacher earning a Master of the Arts in Teaching, and Dania Maaliki, who plans to continue to medical school now that

La graduación de CU Denver 2022 celebra su 50 aniversario

CU Denver dio la bienvenida a los graduados y sus familias al Centro de Convenciones de Colorado el pasado sábado 17 de diciembre para celebrar sus logros académicos. La clase de este otoño marcó el comienzo de una nueva era



Photo courtesy: University of Colorado at Denver

she is receiving a Bachelor of Science in Biology along with a Psychology minor and Biochemistry certificate.

CU Denver appealed to Dolores because of its prime location in the heart of downtown Denver with a diverse student body and a strong LGBTQ+ community. He is a proud first-generation college graduate with both a bachelor's and master's degree.

Dolores is in his first year as a bilingual teacher at North High School in Denver where they are implementing the first Spanish language arts program.

As president of the Bilingual Education Students Organization at CU Denver for several years, he urges students to "Never lose your identity and be proud to use your native language no matter where you are."

For Maaliki, being a Lynx runs deep for this Denver

family. Her two older sisters graduated from CU Denver, and her younger brother is a current student. Her parents, immigrants from Palestine and Lebanon, are no strangers to the Auraria campus either, as they met while attending the neighboring Metropolitan State University of Denver.

While she was in middle school, Maaliki decided she wanted to go into medicine because of her family's focus on community care.

"The Middle East is very communal; you take care of each other," Maaliki said. "Growing up around that, it left a good mark in my mind... I have always wanted to take care of my community and people that are underserved."

She knows not all immigrants have the opportunity to attend college and so she wants to continue the legacy of her parents.

About the University of Colorado Denver

The University of Colorado Denver is the state's premier public urban research university and equity-serving institution. Globally connected and locally invested, CU Denver partners with future-focused learners and communities to design accessible, relevant, transformative educational experiences for every stage of life and career. Across seven schools and colleges in the heart of downtown Denver, our leading faculty inspires and works alongside students to solve complex challenges through boundary-breaking innovation and impactful research, and creative work. As part of the state's largest university system, CU Denver is a major contributor to the Colorado economy, with 2,000 employees and an annual economic impact of \$800 million. For more information, visit ucdenver.edu.

al graduarse justo antes de que la universidad celebre su 50 aniversario el 11 de enero. Sirven como un puente entre los primeros 50 años y el próximo medio siglo.

Más de 1,300 estudiantes se graduaron de CU Denver

entre el verano y el otoño del 2022 con más de 700 estudiantes que obtuvieron títulos de licenciatura, cerca de 600 estudiantes que obtuvieron maestrías y 29 se graduaron con

CONTINUA EN PÁGINA 8 >>



**Diamond Drilling
& Sawing Company**

Estamos Contratando

Para todos los puestos

**Aserrado de hormigón,
perforación, demolición,
preparación de la superficie,
y escaneo GPR**

Aplica online:
ddscusa.com/careers



o en persona:
1167 S Bannock St,
Denver, CO 80223
303-733-3741

- Salario es de \$17 a \$30 por hora *dependiendo del puesto y la experiencia.
- Beneficios competitivos
- Capacitación brindada en el trabajo
- Oportunidades de progreso y capacidad para aprender nuevas habilidades

Dr. Alex Marrero named 2022 Superintendent



Photo courtesy: DPS

Denver Public Schools Superintendent Dr. Alex Marrero has been selected as a 2022 Superintendent to Watch by the National School Public Relations Association (NSPRA). Marrero joins just 24 other superintendents nationwide who were selected for the honor in recognition of their innovative and effective use of technology to engage and inform the school community, and to expand two-way communication and outreach efforts.

"I am very proud of the work that we have done to improve the way that we communicate with our community," said Dr. Marrero. "We are constantly working to improve the ways that we connect with our families, staff and the Denver-metro community so that everyone will know all of the amazing work that happens in our school communities every single day."

NSPRA received a record number of nearly 60 nominations this year with many exceptional candidates, making the selection process very competitive.

"This year's honorees understand just how important effective communication is in building trust and relationships with families, employees, students and community members in their districts," said NSPRA Executive Director Barbara M. Hunter, APR. "These emerging leaders have proven to be dedicated champions of innovative communication efforts to advance their district's success."

Since the 2015-16 school year, NSPRA has recognized 127

school district leaders as Superintendents to Watch. Honorees must have fewer than five years of experience as a superintendent and must demonstrate dynamic, fast-paced leadership with strong communication at its core.

Visit www.nspr.org/superintendents-watch to learn more about this award.

Dr. Alex Marrero nombrado Superintendente 2022

El superintendente de las Escuelas Públicas de Denver, el Dr. Alex Marrero, ha sido seleccionado como superintendente a observar en el 2022 por la Asociación Nacional de Relaciones Públicas Escolares (NSPRA, por sus siglas en inglés). Marrero se une a otros 24 superintendentes en todo el país que fueron seleccionados para el honor en reconocimiento a su uso innovador y efectivo de la tecnología para involucrar e informar a la comunidad escolar y expandir la comunicación bidireccional y los esfuerzos de extensión.

"Estoy muy orgulloso del trabajo que hemos realizado para mejorar la forma en que nos comunicamos con nuestra comunidad", dijo el Dr. Marrero. "Trabajamos constantemente para mejorar las formas en que nos conectamos con nuestras familias, el personal y la comunidad metropolitana de Denver para que todos conozcan todo el trabajo increíble que ocurre en nuestras comunidades escolares todos los días".

NSPRA recibió un número récord de casi 60 nominaciones este año con muchos candidatos excepcionales, lo que hace que el proceso de selección sea muy competitivo.

"Los homenajeados de este año entienden cuán importante es la comunicación efectiva para generar confianza y relaciones con las familias, los empleados, los estudiantes y los miembros de la comunidad en sus distritos", dijo la directora ejecutiva de NSPRA, Barbara M. Hunter, APR. "Estos líderes emergentes han demostrado ser defensores dedicados de los esfuerzos de comunicación innovadores para promover el éxito de su distrito".

Desde el año escolar 2015-16, NSPRA ha reconocido a 127 líderes de distritos escolares como Superintendentes a observar. Los homenajeados deben tener menos de cinco años de experiencia como superintendente y deben demostrar un liderazgo dinámico y acelerado con una sólida comunicación como elemento central.

Visite www.nspr.org/superintendents-watch para obtener más información sobre este premio.

DMV reminds motorists of dangers of driving intoxicated

Driving responsibly important especially during holidays

Normally the Colorado Division of Motor Vehicles helps save lives through registering organ and tissue donors at driver license offices throughout the state, but this holiday season, the DMV wants to help save lives another way — by spreading the message about the dangers of drunk and drugged driving.

According to DMV data, 12,464 motorists were arrested for driving under the influence in Colorado from Jan. 1 to Nov. 30.

On average, more than 10,000 people were killed each year from 2016 to 2020, and one person was killed in a drunk-driving crash every 45 minutes in 2020, according to the National Highway Traffic Safety Administration.

Not only is driving intoxicated dangerous, but it carries stiff administrative penalties at the DMV that affect how or even if offenders can drive. These include but are not limited to:

- Serve a period of revocation,
- Install an ignition interlock device in your vehicle or the vehicle you drive,
- Pay a \$95 license reinstatement fee,
- Provide proof of SR-22 insurance, and
- Enroll in a required alcohol and drug education and treatment course.

"It's so important that Coloradans drive responsibly, especially during the holidays" DMV Senior Director Electra Bustle said. "We want all Coloradans to enjoy this season safely and responsibly."

Driving while high

Colorado, like a growing number of states, has recreational and medical cannabis and residents should know that driving while high is not only dangerous and illegal but can carry stiff penalties, including fines up to \$1,500. Additional fees can make the fiscal cost of a DUI more than \$13,500.

On average, more than 60 people are arrested each day

Our Government Nuestro Gobierno



White House

Earlier this year, President Biden signed the Inflation Reduction Act to help bring down everyday costs — including costs for energy. The Inflation Reduction Act's once-in-a-generation investment in America's infrastructure delivers the most significant action ever to tackle the climate crisis and strengthen U.S. energy security, including \$3 billion to modernize the USPS delivery fleet. The USPS actions announced this week, sustain reliable mail service to Americans while modernizing the fleet, reducing operating costs, increasing clean air in our neighborhoods, creating jobs, and improving public health.

Casa Blanca

A principios de este año, el presidente Biden firmó la Ley de Reducción de la Inflación para ayudar a reducir los costos diarios, incluidos los costos de energía. La inversión única de la Ley de Reducción de la Inflación en la infraestructura de los Estados Unidos ofrece la acción más importante jamás realizada para abordar la crisis climática y fortalecer la seguridad energética de los Estados Unidos, incluidos tres mil millones de dólares para modernizar la flota de entrega de USPS. Las acciones de USPS anunciadas esta semana mantienen un servicio de correo confiable para los estadounidenses mientras modernizan la flota, reducen los costos operativos, aumentan el aire limpio en nuestros vecindarios, crean empleos y mejoran la salud pública.



Colorado Governor

Governor Polis, Lt. Governor Primavera, and the Global Business Development Division of the Colorado Office of Economic Development and International Trade (OEDIT) formally announced that Zivaro, an information technology company that specializes in serving government and national defense partners, has selected Colorado Springs, Colorado for expansion. There, the company's new business unit will focus on modernizing legacy systems that serve Space and Command Control Programs operated by and on behalf of the U.S. Government. These more flexible technology solutions will help the Government continue to keep up with the pace of change required in today's operating environment.

Gobernador de Colorado

El gobernador Polis, el vicegobernadora Primavera y la División de Desarrollo de Negocios Globales de la Oficina de Desarrollo Económico y Comercio Internacional de Colorado (OEDIT, por sus siglas en inglés) anunciaron formalmente que Zivaro, una compañía de tecnología de la información que se especializa en brindar servicios a socios gubernamentales y de defensa nacional, ha seleccionado Colorado Springs, para la expansión. Allí, la nueva unidad de negocios de la compañía se centrará en la modernización de los sistemas heredados que sirven a los programas de control espacial y de comando operados por y en nombre del gobierno de los EE.UU. Estas soluciones tecnológicas más flexibles ayudarán al gobierno a continuar con el ritmo de cambio requerido en el entorno operativo actual.



Denver Mayor

Mayor Michael B. Hancock issued a state of emergency declaration for the City and County of Denver in response to the recent influx of migrants from the southern border. The declaration is a necessary step to help prevent a local humanitarian crisis from occurring as migrants and asylum seekers continue to enter the city.

Alcade de Denver

El alcalde Michael B. Hancock emitió una declaración de estado de emergencia para la ciudad y el condado de Denver en respuesta a la reciente afluencia de inmigrantes de la frontera sur. La declaración es un paso necesario para ayudar a evitar que ocurra una crisis humanitaria local a medida que los migrantes y solicitantes de asilo continúan ingresando a la ciudad.

LA VOZ

BILINGÜE

LA VOZ is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 48 years of continuous publication. La Voz is published by La Voz Publishing Company, Inc.

www.lavozcolorado.com

Publisher/Editor

Pauline Rivera

Contributing Writers

David Conde
Ernest Gurulé
Joseph Rios
Brandon Rivera

Contributing Photographers

Daryl Padilla

Production & Social Media

Brandon Rivera

Classified Sales

Romelia Ulibarri

Translations

Romelia Ulibarri

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

• Phone: 303-936-8556

Editorial/Classifieds Fax : 720-889-2455

Editorial Email: news@lavozcolorado.com

Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com

Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com

Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

DEADLINES

Display AdvertisingFri., 4 p.m.

Classified AdvertisingFri., 4 p.m.

News, Features, PhotosFri., 4 p.m.



EL MUNDO

A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

Africa

South Africa reelects president - South Africa President Cyril Ramaphosa will serve another term as president, despite an alleged corruption scandal. Ramaphosa is accused of laundering money, while his opponent Zweli Mkhize was accused of corruption. Both politicians denied the allegations, but Ramaphosa is still being investigated by police, the tax office and central bank.

Hippo attacks toddler in Uganda - A two-year-old boy survived a hippo attack near his home in southwestern Uganda. The boy was playing near the shores of a lake when the hippo swallowed half of his body. Police say a local man fought the hippo off by throwing stones at the animal. The toddler was treated for his injuries at a hospital where he was given a rabies vaccine.

Asia

Shanghai schools go virtual because of COVID - Students in Shanghai, China's largest city, were ordered to take most of their classes online because of rising COVID cases. Nurseries and childcare establishments were also closed on Monday. Shanghai made an extra 230,000 hospital beds because hospitals and medical facilities have been under strain. Schools in Shanghai will be closed until Jan. 17 when the Lunar New Year holiday starts.

Tunnel fires leaves 19 dead in Afghanistan - Local officials in Afghanistan say an oil tanker caught fire in a tunnel that links the capital Kabul to northern provinces. Nineteen people were killed and dozens were injured. Officials said they had difficulty identifying two people because their bodies were severely burned. The tunnel is 1.6 miles long and caught on fire in 1982 as well.

Europe

Russia targets Kyiv in strikes - Russia's military launched an overnight attack on Kyiv, Ukraine's capital. No deaths were reported but some missiles hit critical infrastructure. Russia has carried out three missile attacks in five days on Kyiv. Ukraine President Volodymyr Zelensky said Russia could be planning a major ground offensive early next year.

Netherlands apologizes for slavery - Dutch Prime Minister Mark Rutte apolo-

gized for the Netherlands enslavement and exploration during the 17th-19th centuries. He said slavery should be recognized as a crime against humanity ahead of visiting the Caribbean and Suriname. Meanwhile, the Netherlands are expected to allocate funds toward awareness projects and a slavery museum.

Latin America

Argentina celebrates World Cup - Images across Argentina showed fans celebrating the country's World Cup victory over France. Millions of people gathered in Buenos Aires to celebrate the victory and climbed on light poles, and traffic lights to celebrate. Argentina defeated France in penalty kicks in the World Cup Final on Sunday. It's the first time the country has won the World Cup since 1986.

Peruvian president won't resign - Political unrest has been a hot topic in Peru after the ousting of former Peru President Pedro Castillo. The former president announced he was dissolving Congress and introducing a state of emergency before Congress eventually voted overwhelmingly to impeach him. Castillo's supporters have called for President Dina Boluarte to resign, but she said it would not solve the political crisis. Protests have impacted important economic generators like tourism.

North America

Condo shooting in Canada leaves five dead - Four people were killed in a condo complex attack after a gunman opened fire in Canada. The attacker was 73 years old and was dead when authorities arrived at the building. It is unknown what the attacker's motive was. Police are in the process of notifying families about the attack and couldn't share any information on victims or the attack as of Monday morning.

Amber Heard settles with Johnny Depp - Actress Amber Heard settled her defamation case against her ex-husband Johnny Depp. Earlier this year, a jury found Heard defamed Depp in an article where she said she was a victim of abuse. It is unknown what the terms of the settlement are. Depp denied abusing Heard and was awarded \$15 million in damages. Heard said she decided to settle after "having lost faith in the American legal system."

África

Sudáfrica reelige presidente - El presidente de Sudáfrica, Cyril Ramaphosa, cumplirá otro mandato como presidente, a pesar de un presunto escándalo de corrupción. Ramaphosa está acusado de lavado de dinero, mientras que su oponente Zweil Mkhize fue acusado de corrupción. Ambos políticos negaron las acusaciones, pero Ramaphosa aún está siendo investigado por la policía, la oficina de impuestos y el banco central.

Hipopótamo ataca a niño en Uganda - Un niño de dos años sobrevivió al ataque de un hipopótamo cerca de su casa en el suroeste de Uganda. El niño estaba jugando cerca de la orilla de un lago cuando el hipopótamo se tragó la mitad de su cuerpo. La policía dice que un hombre local luchó contra el hipopótamo arrojándole piedras al animal. El niño fue tratado por sus heridas en un hospital donde se le administró una vacuna contra la rabia.

Asia

Las escuelas de Shanghai se vuelven virtuales debido a COVID - A los estudiantes de Shanghai, la ciudad más grande de China, se les ordenó tomar la mayoría de sus clases en línea debido al aumento de casos de COVID. Las guarderías y los establecimientos de cuidado infantil también estuvieron cerrados el lunes. Shanghái creó 230 mil camas de hospital adicionales porque los hospitales y las instalaciones médicas han estado bajo presión. Las escuelas en Shanghái permanecerán cerradas hasta el 17 de enero, cuando comiencen las vacaciones del Año Nuevo Lunar.

Incendio en túnel deja 19 muertos en Afganistán - Funcionarios locales en Afganistán dicen que un petrolero se incendió en un túnel que une la capital de Kabul con las provincias del norte. Diecinueve personas murieron y decenas resultaron heridas. Las autoridades dijeron que tuvieron dificultades para identificar a dos personas porque sus cuerpos presentaban quemaduras graves. El túnel tiene 1,6 millas de largo y también se incendió en 1982.

Europa

Rusia apunta a Kyiv en ataques - El ejército de Rusia lanzó un ataque nocturno en Kyiv, la capital de Ucrania. No se informaron muertes, pero algunos misiles alcanzaron infraestructura crítica. Rusia ha llevado a cabo tres ataques con misiles en cinco días en Kyiv. El presidente de Ucrania, Volodymyr Zelensky, dijo que Rusia podría estar planeando una gran ofensiva terrestre a principios del próximo año.

Holanda se disculpa por la esclavitud - El primer ministro holandés, Mark Rutte, se disculpó por la esclavitud y la exploración de los Países Bajos durante los siglos XVII-XIX. Dijo que la esclavitud debe ser reconocida como un crimen contra la humanidad antes de visitar el Caribe y Surinam. Mientras tanto, se espera que los Países Bajos asignen fondos para proyectos de concientización y un museo sobre la esclavitud.

Latinoamérica

Argentina celebra la Copa del Mundo - Las imágenes en toda Argentina mostraban a los aficionados celebrando la victoria del país en la Copa del Mundo sobre Francia. Millones de personas se dieron cita en Buenos Aires para celebrar la victoria y se subieron a postes de luz y semáforos para celebrar. Argentina derrotó a Francia en tiros penales en la final de la Copa del Mundo el domingo. Es la primera vez que el país gana la Copa del Mundo desde 1986.

Presidente peruano no renunciará - El malestar político ha sido un tema candente en Perú después de la destitución del ex presidente peruano Pedro Castillo. El ex presidente anunció que disolvería el Congreso e introduciría el estado de emergencia antes de que el Congreso finalmente votara abrumadoramente para acusarlo. Los partidarios de Castillo han pedido la renuncia de la presidenta Dina Boluarte, pero ella dijo que no resolvería la crisis política. Las protestas han impactado en importantes generadores económicos como el turismo.

Norteamérica

Tiroteo en condominio en Canadá deja cinco muertos - Cuatro personas murieron en un ataque a un complejo de condominios después de que un hombre armado abriera fuego en Canadá. El atacante tenía 73 años y estaba muerto cuando las autoridades llegaron al edificio. Se desconoce cuál fue el motivo del atacante. La policía está en proceso de notificar a las familias sobre el ataque y no pudo compartir ninguna información sobre las víctimas o el ataque hasta el lunes por la mañana.

Amber Heard llega a un acuerdo con Johnny Depp - La actriz Amber Heard resolvió su caso de difamación contra su ex marido Johnny Depp. A principios de este año, un jurado encontró que Heard difamaba a Depp en un artículo en el que decía que había sido víctima de abuso. Se desconoce cuáles son los términos del acuerdo. Depp negó haber abusado de Heard y recibió 15 millones de dólares en daños. Heard dijo que decidió asentarse después de "haber perdido la fe en el sistema legal estadounidense".

El Mundo

The center of the Christmas family



David Conde

There is pre-Colombian Toltec story about the birth of Huitzilopchtli as a full-grown deity because he had to immediately fight his 400 brothers and 1 sister who, because of the manner of his conception, were trying to kill their mother Coatlicue.

Huitzilopchtli went on to become the principle god of the Aztec Empire and the main pyramid is dedicated to him at Templo Mayor in downtown Mexico City.

Coatlicue, the Toltec Serpent Mother is also associated with Tonantzin, the Aztec Mother that became the model for the Virgin of Guadalupe. Her appearances during the first part of December, 1531 changed the dynamics of worship in New Spain.

The Virgin of Guadalupe is also a manifestation of the Virgin Mary, the young woman that became the Mother of Jesus one night in a late December. It is that moment in time we call Christmas that a baby and his destiny became all important to

the world.

The process that led to his birth is filled with angels and common folks that come together to proclaim the beginning of a new era in the religious life of the Holy Land and its imperial master, Rome. The birth of the baby Jesus under the poorest of conditions also represents the beginning of an infant adventure that reached life and death extremes in his circumstance.

The Catholic tradition includes two key moments that highlight the glory of Jesus' birth. In the first, the apprehension and frustration about the inability to find a proper place for the baby to be born is only a prelude to a night where both the human and the divine gathered to worship at the front of a manger that served as a cradle for the holy infant.

The second comes days later when the Magi Kings, also known as the Three Wise Men, brought gifts as part of their worship of the new born. The arrival of the Three Wise Men also provided the basis for a "second Christmas" that rivals the December 25th in many parts of Latin America.

In that tradition, the 6th of January is also celebrated as a day of gift-giving accompanied by the eating of a "Rosca de Reyes" or Three Kings Bread that has the figure of Baby Jesus

embedded in several parts of the fare that is cooked in a circle. When the bread is sliced and served, anyone that finds a baby Jesus figurine in the slice has to make Tamales and serve them on February 2nd also known as Día de la Candelaria that is a follow-up to the January 6th celebration.

Jesus' baby adventure took him all the way to Egypt as one hunted for the slaughter. The Bible relates the story of King Herod the Great of Judea's fear of being replaced and his subsequent effort to get rid of the Christ child by killing all first-born in Bethlehem.

Baby Jesus' forced evacuation reversed the Old Testament journey the Jewish nation took from slavery in Egypt to the Promise Land. He also reversed the motive for the migration as this time he escapes tyranny in the Promise Land to find refuge in Egypt.

Above all, the celebrated baby experience of Jesus and his struggle to exist are a strong lesson for humanity about the necessity to confront the obstacles that stand in the way of reaching the richness of life and community. The story of the Christmas family is the story of the human and the divine and the every man hunger to understand God's will.

El centro de la familia navideña

Hay una historia tolteca precolombina sobre el nacimiento de Huitzilopchtli como una deidad adulta porque tuvo que luchar de inmediato con sus 400 hermanos y 1 hermana que, por la forma de su concepción, intentaban matar a su madre Coatlicue.

Huitzilopchtli se convirtió en el dios principal del Imperio Azteca y la pirámide principal está dedicada a él en el Templo Mayor en el centro de la Ciudad de México.

Coatlicue, la Madre Serpiente tolteca, también se asocia

con Tonantzin, la Madre Azteca que se convirtió en el modelo de la Virgen de Guadalupe. Sus apariciones durante la primera parte de diciembre de 1531 cambiaron la dinámica del culto en la Nueva España.

La Virgen de Guadalupe es también manifestación de la Virgen María, la joven que se convirtió en Madre de Jesús una noche de finales de diciembre. Es ese momento en el tiempo que llamamos Navidad cuando un bebé y su destino se vuelven muy importantes para el mundo.

El proceso que condujo a su nacimiento está lleno de ángeles y gente común que se unen para proclamar el comienzo de una nueva era en la vida religiosa de Tierra Santa y de su amo imperial, Roma. El nacimiento del niño Jesús en las más pobres de las condiciones también representa el inicio de una aventura infantil que llegó a extremos de vida o muerte en su circunstancia.

La tradición católica incluye dos momentos clave que resaltan la gloria del nacimiento de Jesús. En el primero, la aprensión y la frustración por no poder encontrar un lugar adecuado para que nazca el bebé es solo el preludio de una noche donde tanto lo humano como lo divino se reunieron para adorar frente a un pesebre que sirvió de cuna para el santo niño.

La segunda llegada días después cuando los Reyes Magos, también conocidos como los Tres Reyes Magos, trajeron regalos como parte

de su adoración al recién nacido. La llegada de los Reyes Magos también sirvió de base para una "segunda Navidad" que rivaliza con el 25 de diciembre en muchas partes de Latinoamérica.

En esa tradición, el 6 de enero también se celebra como un día de entrega de regalos acompañado de la comida de una "Rosca de Reyes" o Pan de Reyes que tiene la figura del Niño Jesús incrustada en varias partes del pan que se cocina en un círculo. Cuando el pan se rebana y se sirve, cualquier persona que encuentre una figura del niño Jesús en la rebanada tiene que hacer tamales y servirlos el 2 de febrero, también conocido como Día de la Candelaria, que es una continuación de la celebración del 6 de enero.

La aventura del Niño Jesús lo llevó todo el camino a Egipto como alguien que buscaba el matadero. La Biblia relata la historia del temor del rey Herodes el Grande de Judea a ser reemplazado y su posterior esfuerzo por deshacerse del niño Jesús matando a todos los primogénitos en Belén.

La evacuación forzada del Niño Jesús invirtió el viaje del Antiguo Testamento que la nación judía tomó de la esclavitud en Egipto a la Tierra Prometida. También invirtió el motivo de la migración ya que esta vez escapa de la tiranía en la Tierra Prometida para encontrar refugio en Egipto.

Sobre todo, la celebrada experiencia del Niño Jesús y su lucha por existir son una fuerte lección para la humanidad sobre la necesidad de enfrentar los obstáculos que se interponen en el camino para alcanzar la riqueza de la vida y de la comunidad. La historia de la familia de Navidad es la historia de lo humano y lo divino y el hambre de cada hombre por comprender la voluntad de Dios.

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of La Voz Bilingüe. Comments and responses may be directed to News@lavozcolorado.com.

Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de La Voz Bilingüe. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozcolorado.com



Salud provides quality, affordable medical, dental, behavioral health, and pharmacy services to keep you and your family healthy.

Enrollment assistance is available.

Salud brinda médicos, dentales, de salud mental y de farmacia accesibles y de calidad para mantenerlos a usted, y a su familia saludables.

La asistencia de inscripción está disponible.

Aurora	Fort Collins	Longmont
Brighton	Fort Lupton	Sterling
Commerce City	Fort Morgan	Trinidad
Estes Park	Frederick	

303-MYSALUD (697-2583)

saludclinic.org

Celebrating 48 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper

www.lavozcolorado.com

SOUTHERN COLORADO

El Sur de Colorado



Los Dias, a unique tradition lives on

ERNEST GURULÉ

Sidelined far too long with the pandemic, farmer/rancher and owner of Mountain Range Supply and Transport Bernie Torres says it's time to get the band back together again. He's already burned the phone lines all across New Mexico's Taos County letting his long-time musician friends know that the holiday tradition Los Dias is back on again.

Los Dias, not to be confused with *Los Dias de los Muertos*, is a New Mexico and southern Colorado tradition celebrated during the holidays. It's a custom where musicians go house to house playing music and singing songs for friends and neighbors in celebration of the New Year.

Torres is conductor, soloist, lead guitarist and lyricist, though he modestly says everyone in the makeshift band could easily hold one or more of these titles. It's the informality of the tradition that makes it special. It's a holiday band of brothers, sisters, friends and family making music and sharing goodwill.

"We celebrate, go out serenading in Amalia, Costilla and Questa," three stops Torres said that have been mainstays for as long as he can remember. In pre-Covid days 'performances' would begin late at night or early in the morning, depending on where your home found itself on the Los Dias itinerary.

Those who'd be sung to would be safe and warm in their homes when the musicians came calling, the first stop beginning at midnight. The last stop could happen as much as nine hours later. But each would include a drink, a snack and plenty of camaraderie. "Vino de Capulin--chokecherry wine," Torres said, is nearly always served. Also, musicians could expect empanadas, biscochitos and pie.

The core musicians who form the meandering troupe, said Torres, are all old hands at the tradition.

On New Year's Eve, Torres will be accompanied by neighbors and friends, Danny Quintana, Nick Baca and Dean Swift. Of course, there are others, too. Those whose names Torres didn't mention often join the group as it



Photo courtesy: 2019 Costilla Amalia Reunion

moves along. No one's ever certain who'll show up. There's an air of 'ragtaggedness' that's part of the tradition. No hard and fast rule on how big or small a Los Dias performance can be.

It's also important to note, said Torres, that the tradition has changed with the times and today welcomes women, as many, in fact, as would like to join. The musical troupe is a family, figuratively and literally. Swift's daughter recently joined the band. Same with Torres' own son, now one of the group's vocalists. It doesn't stop there. "My wife composes versos (verses)," he said. He also said that his group--informally, the Torres Group--won't be the only musicians making the rounds. On holiday nights, the hills of northern New Mexico are truly 'alive with the sound of music.'

Torres isn't exactly sure when Los Dias began, just that it's been around for a very long time. As best as he can figure and depending on the veracity of those who've told its story, "It started all the way back to the days when Amalia began."

That would be, he estimated, "in the 1840's." But its roots, he believes, go back centuries to Spain.

What makes the songs performed for Los Dias so unique is that nearly each one performed is, well, unique--an original. How original? Torres tailors songs specifically for the people the group is performing for. Some songs are rehearsed, others are often made up on the spot. The 76-year-old Los Dias veterano says modestly that he has the gift for not only spinning a song out of midair but spontaneously doing it in rhyme. (He performed one during our interview rhyming Gurulé!)

The songs, originals and staples like 'Las Ma anitas,' are cheerful, melodic and meaningful. Those serenaded smile and laugh as they're performed. But there is also an element of love and affection woven into each. "One year," he said, "Billy Trujillo asked us to sing to his wife who was terminally ill with cancer. That was the first house we went to. When we saw the joy we brought to her, how she responded, it gave us a boost."

Over the years, Los Dias has had its stops and starts. Families move away, musicians take breaks, sometimes life interferes. That was the case, Torres remembers, back in 1963 when Los Dias was on life support. But timing is everything. "I got together with Leo Martinez, Gasper Romero, Val Vigil and Jimmy Lovato," he said. They all bought in. The tradition was revived.

Other times it's those unplanned events that, as is said, throw wrenches into the works. That was the case with Covid. It put Los Dias on a two-year hiatus. Thankfully, said Torres, those things are rare but also realities. Life happens just as it did years ago when a move to Wyoming even took Torres out of the picture. But he's back and so, too, is the band.

Amalia, Cerro, Costilla and a few other places, get ready. Instruments are dusted off, tuned and new versos are ready to be sung. The band is back together. The tradition lives. It's time to strike up the band!

Los Dias, una tradición única sigue viva

Al margen de la pandemia durante demasiado tiempo, el agricultor/ganadero y dueño de Mountain Range Supply and Transport Bernie Torres dice que es hora de volver a reunir a la banda. Ya ha quemado las líneas telefónicas en todo el condado de Taos en Nuevo México para que sus viejos amigos músicos sepan que la tradición navideña de Los Dias está de vuelta.

Los Días, que no debe confundirse con Los Días de los Muertos, es una tradición de Nuevo México y el sur de Colorado que se celebra durante las fiestas. Es una costumbre donde los músicos van de casa en casa tocando música y cantando canciones para amigos y vecinos celebrando el año nuevo.

Torres es director de orquesta, solista, guitarrista principal y letrista, aunque modestamente dice que todos en la banda improvisada podrían tener fácilmente uno o más de estos títulos. Es la informalidad de la tradición lo que la hace especial. Es una banda navideña de hermanos, hermanas, amigos y familiares que hacen música y comparten la buena voluntad.

"Celebramos, salimos a dar una serenata en Amalia, Costilla y Questa", dijo Torres en tres paradas que han sido pilares desde que tiene memoria. En los días anteriores a Covid, las 'actuaciones' comenzaban tarde en la noche o temprano en la mañana, dependiendo de dónde se encontraba su hogar en el itinerario de Los Días.

Aquellos a quienes se les cantaría estarían seguros y cali-

dos en sus hogares cuando los músicos llamaran, la primera parada comenzaría a la medianoche. La última parada podría ocurrir hasta nueve horas después. Pero cada uno incluiría una bebida, un refrigerio y mucho compañerismo. "Vino de Capulin--vino de chokecherry", dijo Torres, casi siempre se sirve. Además, los músicos podían esperar empanadas, biscochitos y pastel. Los músicos centrales que forman la serpenteante compañía, dijo Torres, son todos veteranos en la tradición.

En la víspera de Año Nuevo, Torres estará acompañada por vecinos y amigos, Danny Quintana, Nick Baca y Dean Swift. Por supuesto, también hay otros. Aquellos cuyos nombres Torres no mencionó a menudo se unen al grupo a medida que avanza. Nadie está seguro de quién aparecerá. Hay un aire de 'desigualdad' que es parte de la tradición. No hay una regla estricta sobre cuán grande o pequeña puede ser una actuación de Los Dias.

También es importante señalar, dijo Torres, que la tradición ha cambiado con los tiempos y hoy da la bienvenida a las mujeres, tantas como quieran unirse. La compañía musical es una familia, figurativa y literalmente. La hija de Swift se unió recientemente a la banda. Lo mismo con el propio hijo de Torres, ahora uno de los vocalistas del grupo. No se detiene allí. "Mi esposa compone versos", dijo. También dijo que su grupo--informalmente, el Grupo Torres --- no serán los únicos músicos que harán las rondas. En las noches de las fiestas, las colinas del norte de Nuevo México están verdaderamente

"animadas con el sonido de la música".

Torres no está exactamente seguro de cuándo comenzó Los Días, solo que existe desde hace mucho tiempo. Lo mejor que puede imaginar y dependiendo de la veracidad de quienes han contado su historia, "Todo comenzó desde los días en que comenzó Amalia". Eso sería, estimó, "en la década de 1840". Pero sus raíces, cree, se remontan siglos atrás a España.

Lo que hace que las canciones interpretadas para Los Dias sean tan únicas es que casi cada una de ellas es, bueno, única, original. ¿Cuan original? Torres adapta canciones específicamente para las personas para las que se presenta el grupo. Algunas canciones se ensayan, otras a menudo se inventan en el acto. El veterano de Los Dias, de 76 años, dice con modestia que tiene el don no solo de hacer girar una canción en el aire, sino también de hacerlo espontáneamente en rima. (¡Realizó uno durante nuestra entrevista rimando Gurulé!)

Las canciones, originales y básicas como 'Las Ma anitas', son alegres, melódicas y significativas. Los que recibieron serenatas sonrían y se ríen mientras se interpretan. Pero también hay un elemento de amor y afecto entretejido en cada uno. "Un año", dijo, "Billy Trujillo nos pidió que le cantáramos a su esposa que tenía una enfermedad terminal de cáncer. Esa fue la primera casa a la que fuimos. Cuando vimos la alegría que le trajimos, cómo respondió, nos dio un impulso".

A lo largo de los años, Los Días ha tenido sus paradas

**Sponsored by
The Salazar Family
Foundation
\$1500 SCHOLARSHIP
SPONSORSHIP**

LA VOZ

Student of the Week

ESTUDIANTE DE LA SEMANA

CLASS OF 2023

Profile

Joel Botello is a high school senior at Denver East High School who currently holds a 3.905 GPA. Botello's academic achievements include: Principal's Honor Roll, Academic Honor Roll, and DPS Seal of Bilingual – Spanish/English. Botello belongs to CU Succeed, via Individual Determination (AVID), Latinos Student United (LSU); and volunteers for AVID Family Night, LSU Halloween Street Night and for his elderly neighbors.

Favorite Book

Of Mice and Men – John Steinbeck

Favorite Movie

The Fast and the Furious

Favorite Subject

Mathematics

Favorite Music

Latin American Music

Future Career

Business or Real Estate

Hero

My dad, Alberto

Favorite Hobby

Football

Favorite Social Media Follow

Denver Broncos - Instagram

Words to live by

"We are here for a good life, not a long one."

Community Involvement

Volunteer yard work for the elderly in my neighborhood and for school club activities.

Why is Community involvement important?

"Community involvement is important because it helps you to understand the issues that are in your community and empowers you to make the right decisions that hopefully help your community."

If I could improve the world I would...

"find ways to stop climate change."

College of choice

"Metropolitan State University – Denver, University of Colorado – Denver, Denver University, and University of Northern Colorado."



Photo courtesy: Joel Botello

Joel Botello
East High School

Perfil

Botello es un estudiante de último año de preparatoria en Denver East High School que actualmente tiene un GPA de 3.905. Los logros académicos de Botello incluyen: Cuadro de honor del director, Cuadro de honor académico y Sello de alfabetización bilingüe de DPS: Español/Inglés. Botello pertenece a CU Succeed, vía Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés), Latinos Student United (LSU, por sus siglas en inglés); y se ofrece como voluntario para AVID

Family Night, LSU Halloween Street Night y para sus vecinos mayores.

Libro favorito

De Ratonés y Hombres - John Steinbeck

Película favorita

Rápido y Furioso

Materia Favorita

Matemáticas

Música Favorita

Música latinoamericana

Carrera del Futuro

Negocios o Bienes Raíces

Héroe

Mi papá, Alberto

Pasatiempo favorito

Fútbol

Redes Sociales Favoritas

Broncos de Denver - Instagram

Palabras Significativas:

"Estamos aquí para una buena vida, no para una vida larga".

Participación de la comunidad

Trabajo voluntario en el jardín para los ancianos de mi vecindario y para las actividades del club escolar.

¿Por qué es importante la participación en la Comunidad?

"La participación de la comunidad es importante porque lo ayuda a comprender los problemas que existen en su comunidad y lo empodera para tomar las decisiones correctas que, con suerte, ayudan a su comunidad".

Si pudiera mejorar el mundo

yo... "encontraría formas de detener el cambio climático".

Colegio de elección

"Universidad Estatal Metropolitana - Denver, Universidad de Colorado - Denver, Universidad de Denver y Universidad del Norte de Colorado".

La graduación de CU Denver 2022 celebra su 50 aniversario

CONTINUA DE PÁGINA 3

un doctorado en educación. Vinieron de todo Colorado, así como de 30 estados de todo el país y 11 naciones de todo el mundo. Aproximadamente el 44 por ciento de los graduados universitarios son estudiantes de primera generación.

Asistir a CU Denver cambia la vida, tanto para los estudiantes como para sus familias.

"Estos notables graduados se convertirán en líderes en sus comunidades en Denver, Colorado y el país", dijo la canciller de CU Denver, Michelle Marks. "Durante 50 años, CU Denver ha producido agentes de cambio, innovadores, formuladores de políticas, empresarios y mucho más. Y ahora, esta clase final de esos primeros 50 increíbles años ayudará a marcar el comienzo de una nueva era de excelencia para nuestra universidad a medida que se unan a los 110 mil ex alumnos de CU Denver que continúan teniendo un profundo impacto en el panorama social, económico y político de nuestro mundo".

Dos de esos graduados son James Dolores, un maestro bilingüe que obtuvo una Maestría en Artes en Enseñanza, y Dania Maaliki, quien planea continuar sus estudios en la escuela de medicina ahora que está recibiendo una Licenciatura en Ciencias en Biología junto con un certi-

ficado de Psicología y Bioquímica.

CU Denver atrajo a Dolores debido a su ubicación privilegiada en el corazón del centro de Denver con un alumnado diverso y una comunidad LGBTQ+ fuerte. Es un orgulloso graduado universitario de primera generación con una licenciatura y una maestría.

Dolores está en su primer año como maestra bilingüe en North High School en Denver, donde están implementando el primer programa de artes del lenguaje en español.

Como presidente de la Organización de Estudiantes de Educación Bilingüe en CU Denver durante varios años, insta a los estudiantes a "Nunca perder su identidad y estar orgullosos de usar su idioma nativo sin importar dónde se encuentren".

Para Maaliki, ser Lynx es muy importante para esta familia de Denver. Sus dos hermanas mayores se graduaron de CU Denver y su hermano menor es estudiante actual. Sus padres, inmigrantes de Palestina y el Líbano, tampoco son extraños en el campus de Auraria, ya que se conocieron mientras asistían a la vecina Universidad Estatal Metropolitana de Denver.

Mientras estaba en la escuela secundaria, Maaliki decidió que quería dedicarse a la medicina debido al enfoque de su familia en la atención comunitaria.

influence, visit noduicolorado.org.

El DMV recuerda a los automovilistas los peligros de conducir ebrio

Conducir con responsabilidad es importante, especialmente durante los días festivos

Normalmente, la División de Vehículos Motorizados de Colorado ayuda a salvar vidas a través del registro de donantes de órganos y tejidos en las oficinas de licencias de conducir de todo el estado, pero esta temporada festiva, el DMV quiere ayudar a salvar vidas de otra manera: difundiendo el mensaje sobre los peligros de conducir ebrio y drogado.

Según datos del DMV, 12,464 automovilistas fueron arrestados por conducir bajo la influencia en Colorado del 1º de enero al 30 de noviembre.

En promedio, más de 10 mil personas murieron cada año entre el 2016 y el 2020, y una persona murió en un acci-

"El Medio Oriente es muy comunal; se cuidan unos a otros", dijo Maaliki. "Crecer en torno a eso, dejó una buena huella en mi mente... Siempre he querido cuidar de mi comunidad y de las personas desatendidas".

Ella sabe que no todos los inmigrantes tienen la oportunidad de asistir a la universidad y por eso quiere continuar con el legado de sus padres.

Acerca de la Universidad de Colorado Denver

La Universidad de Colorado en Denver es la principal universidad pública de investigación urbana del estado y una institución al servicio de la equidad. Con conexión global e inversión local, CU Denver se asocia con estudiantes y comunidades enfocados en el futuro para diseñar experiencias educativas accesibles, relevantes y transformadoras para cada etapa de la vida y la carrera. En siete escuelas y universidades en el corazón del centro de Denver, nuestra facultad líder inspira y trabaja junto a los estudiantes para resolver desafíos complejos a través de la innovación innovadora y la investigación impactante y el trabajo creativo. Como parte del sistema universitario más grande del estado, CU Denver es un importante contribuyente a la economía de Colorado, con dos mil empleados y un impacto económico anual de 800 millones de dólares. Para obtener más información, visite ucdenver.edu.

dente por conducir ebrio cada 45 minutos en el 2020, según la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras.

Conducir ebrio no solo es peligroso, sino que conlleva severas sanciones administrativas en el DMV que afectan cómo o incluso si los infractores pueden conducir. Estos incluyen pero no se limitan a:

Instale un dispositivo de bloqueo de encendido en su vehículo o en el vehículo que conduce.

Pague una tarifa de restablecimiento de licencia de 95 dólares.

Proporcionar prueba de seguro SR-22, e

Inscríbase en un curso requerido de educación y tratamiento de alcohol y drogas.

"Es muy importante que los habitantes de Colorado conduz-

DMV reminds motorists of dangers of driving intoxicated

CONTINUA DE PÁGINA 4

in Colorado for DUI, including drugs, alcohol or a combination of both.

Prescription drugs over-the-counter medications

According to the NHTSA, antidepressants, opioids and other prescription drugs can cause impairment. Colorado motorists should take precautions when driving a vehicle while taking some prescription drugs, especially if the drug's effect is unknown.

Also, sleep aids, cold, allergy and other over-the-counter medications can cause drowsiness, nausea, blurred vision and other side effects that can put everyone on Colorado's roads and highways at risk.

For more information on the dangers of driving under the

CONTINUA EN PÁGINA 10 >>



Argentina wraps up Cinderella story with Messi leading the way

BRANDON RIVERA

At the start of the World Cup tournament Brazil was favored heavily to win the Cup with France and England following behind and although Argentina was also favored early to be a contender, not many thought they'd be one of the last teams standing.

Early on Portugal and Brazil were the only domination teams with wins over Switzerland and South Korea. Both of those teams lost in the quarterfinals to Croatia and Morocco, who both lost in the Semi-finals to Argentina and France.

Both Argentina won their matches against Australia and Poland in the Round of 16. Argentina and France defeated the Netherlands and England in the quarterfinals, before their wins over Croatia and Morocco in the semis.

The stage was finally set at Lusail Stadium in Qatar after over a month of posturing, and two of the Worlds top teams were ready to give fans one of the most exciting World Cup matches in decades. Lionel Messi scored the first goal on a penalty shot. Argentina's second goal came at 35:22

from Angel Di Maria giving Argentina the early 2-0 lead.

France scored their first goal on a penalty shot by Kylian Mbappé. At 80:58 France scored the equalizer on a goal by Mbappé. Argentina's third goal came from Messi at 107:55 to give Argentina the lead again. France once again tied up the game on a penalty kick taken by Mbappé.

The game went to a shootout with France up first. Kingsley Coman's kick was blocked by Argentinian goalkeeper Emiliano Martinez. Argentina's Gonzalo Montiel snuck his kick past France's goalkeeper Hugo Lloris for the win.

With all the critics offering their opinions about who the best football player is in the World (with most siding with Cristiano Ronaldo) Lionel Messi put those questions to rest as he added the World Cup trophy to his mantel.

In other sports the Denver Broncos finally broke their five game losing streak with a win over the Arizona Cardinals on Sunday. The Broncos jumped out to a 3-0 lead in the first quarter, however; the Cardinals answered back with two field goals of their own to gain the lead heading

into the half.

The Cardinals added another field goal in the third quarter to take a 9-3 lead over the Broncos. The Broncos added a touchdown when quarterback Brett Rypien found Eric Tomlinson heading to the corner of the endzone giving Denver a 10-9 lead.

In the fourth quarter the Broncos found some consistency and added two more touchdowns to take a 24-9 lead over Arizona. The Cardinals added a touchdown with 6:04 to play but missed the two-point conversion, essentially ending their attempt to keep up with Denver's offensive prowess.

The Denver Nuggets have won four of their last five games with their only loss coming from the Lakers in L.A. last Friday. On Sunday the Nuggets defeated the Charlotte Hornets 119 - 115 in a game where Nikola Jokic accomplished one of, if not his best game of his career recording 40 points, 10 assists and 27 rebounds. Kentavious Caldwell-Pope added 20 more points while Aaron Gordon added 19, with 10 rebounds.

Argentina cierra la historia de Cenicienta con Messi a la cabeza

Al comienzo del torneo de la Copa del Mundo, Brasil era el gran favorito para ganar la Copa con Francia e Inglaterra siguiéndolos detrás y, aunque Argentina también era favorito desde el principio para ser un contendiente, no muchos pensaron que sería uno de los últimos equipos en pie.

Al principio, Portugal y Brasil fueron los únicos equipos dominadores con victorias sobre Suiza y Corea del Sur. Ambos equipos perdieron en los cuartos de final ante Croacia y Marruecos, quienes perdieron en las semifinales ante Argentina y Francia.

Tanto Argentina ganó sus partidos contra Australia y Polonia en los octavos de final. Argentina y Francia derrotaron a Holanda e Inglaterra en los cuartos de final, antes de sus victorias sobre Croacia y Marruecos en las semifinales.

El escenario finalmente estuvo listo en el Estadio Lusail en Qatar después de más de un mes de posturas, y dos de los mejores equipos del mundo estaban listos para brindarles a los fanáticos uno de los partidos de la Copa Mundial más emocionantes en décadas. Lionel Messi marcó el primer gol de penalti. El segundo gol de Argentina llegó a los 35:22 de Ángel Di María, lo que le dio a Argentina la ventaja inicial de 2-0.

Francia marcó su primer gol en un lanzamiento de penalti de Kylian Mbappé. A los 80:58 Francia marcaba el empate con un gol de Mbappé. El tercer gol de Argentina vino de Messi a los 107:55 para darle nuevamente la ventaja a Argentina. Francia volvió a empatar el partido con un penal lanzado por Mbappé.

El juego fue a tiros con Francia arriba primero. El tiro de Kingsley Coman fue bloqueado por el portero argentino Emiliano Martínez. El argentino Gonzalo Montiel superó con su patada al portero francés Hugo Lloris para llevarse la victoria.

Con todos los críticos ofreciendo sus opiniones sobre quién es el mejor jugador de fútbol del mundo (con la mayoría del lado de Cristiano Ronaldo), Lionel Messi dejó de lado esas preguntas al agregar el trofeo de la Copa del Mundo a su repisa de la chimenea.

En otros deportes, los Denver Broncos finalmente rompieron su racha de cinco derrotas consecutivas con una victoria sobre los Arizona Cardinals el domingo. Sin embargo, los Broncos tomaron una ventaja de 3-0 en el primer cuarto; los Cardinals respondieron con dos goles de campo propios para ganar la ventaja de cara a la mitad.

Los Cardinals agregaron otro gol de campo en el tercer cuarto para tomar una ventaja de 9-3 sobre los Broncos. Los Broncos agregaron un touchdown cuando el mariscal de campo Brett Rypien encontró a Eric Tomlinson dirigiéndose a la esquina de la zona de anotación, lo que le dio a Denver una ventaja de 10-9.

En el último cuarto, los Broncos encontraron algo de consistencia y agregaron dos touchdowns más para tomar una ventaja de 24-9 sobre Arizona. Los Cardinals agregaron un touchdown con 6:04 por jugar, pero fallaron la conversión de dos puntos, lo que esencialmente puso fin a su intento de mantenerse al día con la destreza ofensiva de Denver.

Los Denver Nuggets han ganado cuatro de sus últimos cinco juegos con su única derrota ante los Lakers en Los Ángeles el viernes pasado. El domingo, los Nuggets derrotaron a los Charlotte Hornets 119-115 en un juego en el que Nikola Jokic logró uno de los mejores juegos de su carrera, si no el mejor, al registrar 40 puntos, 10 asistencias y 27 rebotes. Kentavious Caldwell-Pope agregó 20 puntos más mientras que Aaron Gordon agregó 19, con 10 rebotes.

Denver Nuggets Regular Season Schedule

18 - 11 Record

- Nuggets Vs. Jazz
L 102 - 123
- Nuggets Vs. Warriors
W 128 - 123
- Thunder Vs. Nuggets
W 122 - 117
- Nuggets Vs. Trailblazers
L 110 - 135
- Lakers Vs. Nuggets
W 110 - 99
- Jazz Vs. Nuggets
W 117 - 101
- Nuggets Vs. Lakers
L 110 - 121

- Nuggets Vs. Thunder
W 122 - 110
- Spurs Vs. Nuggets
W 126 - 101
- Nuggets Vs. Spurs
W 115 - 109
- Nuggets Vs. Pacers
W 122 - 119
- Nuggets Vs. Celtics
L 112 - 131
- Nuggets Vs. Bulls
W 126 - 103
- Knicks Vs. Nuggets
L 103 - 106
- Nuggets Vs. Mavericks
L 99 - 127

- Nuggets Vs. Mavericks
W 98 - 97
- Pistons Vs. Nuggets
L 108 - 110
- Nuggets Vs. Thunder
W 131 - 126
- Nuggets Vs. Clippers
W 114 - 104
- Rockets Vs. Nuggets
W 129 - 113
- Rockets Vs. Nuggets
W 120 - 100
- Nuggets Vs. Hawks
L 109 - 117
- Nuggets Vs. Pelicans
L 106 - 121

- Mavericks Vs. Nuggets
L 115 - 116
- Nuggets Vs. Trail Blazers
W 121 - 120
- Jazz Vs. Nuggets
W 115 - 110
- Wizards Vs. Nuggets
W 141 - 128
- Nuggets Vs. Lakers
L 108 - 126
- Hornets Vs. Nuggets
W 119 - 115
- Grizzlies Vs. Nuggets
Tue., Dec. 20 at 8 p.m.

LA VOZ CLASSIFIEDS / CLASIFICADOS

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavozeolorado.com

Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm

Call today see how well
La Voz Classifieds ads work for you!



RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

HELP WANTED

¡MUCHO TRABAJO/ OVERTIME!

LLEGO LA NIEVE!
NECESITAMOS PERSONAS PARA MOVER NIEVE CON PALA Y MAQUINARIA. LLAMENOS O VENGA A LA OFICINA HOY!
Excelentes Salarios

Documentos en regla
303.294.9000
8501 Quebec St.
Commerce City, CO

LA VOZ DELIVERY DRIVER

Earn extra income as an independent contractor. Looking for individuals to deliver newspapers to businesses one day a week.

- Must have a valid driver's license and a reliable vehicle
- A clean/current MVR and proof of insurance is required.
- Prior delivery, customer service or related experience preferred.

Call 303-936-8556

Diamond Drilling & Sealing Company

Asernado de hormigón, perforación, demolición, preparación de la superficie, y escaneo GPR

Estamos Contratando
Para todos los puestos

Salario se de \$17 a \$30 por hora
*dependiendo del puesto y la experiencia.

Aplica online o en persona: 1157 S Bannock St,
Denver, CO 80223
ddscusa.com/carrera 303-733-3741

Celebrating 48 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper

www.lavozeolorado.com

DMV reminds motorists of dangers of driving intoxicated

CONTINUA DE PÁGINA 8

can de manera responsable, especialmente durante los días festivos", dijo Electra Bustle, directora sénior del DMV. "Queremos que todos los habitantes de Colorado disfruten esta temporada de manera segura y responsable".

Conducir mientras está drogado

Colorado, al igual que un número creciente de estados, tiene cannabis recreativo y medicinal y los residentes deben

saber que conducir bajo los efectos del alcohol no solo es peligroso e ilegal, sino que puede conllevar sanciones severas, incluidas multas de hasta 1,500 dólares. Los cargos adicionales pueden hacer que el costo fiscal de un DUI supere los 13,500 dólares.

En promedio, más de 60 personas son arrestadas cada día en Colorado por DUI, incluyendo drogas, alcohol o una combinación de ambos.

Medicamentos con receta, medicamentos de venta libre

Según la NHTSA, por sus siglas en inglés, los antidepresivos, los opiáceos y otros medicamentos recetados pueden

causar deterioro. Los automovilistas de Colorado deben tomar precauciones al conducir un vehículo mientras toman algunos medicamentos recetados, especialmente si se desconoce el efecto del medicamento.

Además, los somníferos, medicamentos para los resfriados, las alergias y otros medicamentos de venta libre pueden causar somnolencia, náuseas, visión borrosa y otros efectos secundarios que pueden poner en riesgo a todos los que transitan por las carreteras y autopistas de Colorado.

Para obtener más información sobre los peligros de conducir bajo la influencia, visite noduicolorado.org.

Los Días, una tradición única sigue viva

CONTINUA DE PÁGINA 7

y arranques. Las familias se mudan, los músicos toman descansos, a veces la vida interfiere. Ese fue el caso, recuerda Torres, en 1963 cuando Los Días estaba en soporte vital. Pero el tiempo lo es todo. "Me junté con Leo Martínez, Gaspar Romero, Val Vigil y Jimmy Lovato", dijo. Todos com-

praron. La tradición fue revivida.

Otras veces son esos eventos no planificados los que, como se dice, echan a perder las obras. Ese fue el caso del Covid. Puso a Los Días en una pausa de dos años. Afortunadamente, dijo Torres, esas cosas son raras pero también realidades. La vida sigue igual que hace años cuando

una mudanza a Wyoming incluso sacó a Torres de la escena. Pero él ha vuelto y también la banda.

Amalia, Cerro, Costilla y algunos lugares más, prepárate. Los instrumentos son desempolvados, afinados y nuevos versos listos para ser cantados. La banda vuelve a estar junta. La tradición vive. ¡Es hora de encender la banda!



Regis University names Salvador Aceves as first Latino president

CONTINUED FROM PAGE 1

schools as well as its world class on-line education programs, Aceves wants to elevate the Regis University profile to a whole new level. Of course, among American colleges, the Jesuit system is already an established gold standard with such institutions as Creighton, Loyola of Chicago, Boston College, Holy Cross and the University of San Francisco to name just a few.

The Denver school has also produced its share of famous graduates, among them current Colorado Lieutenant Governor Diana Primavera, Congresswoman-elect Dr. Yadira Caraveo, the late Colorado Governor Steve McNichols, Richard Cabela, founder of the eponymous outdoor sporting and recreational supply store, Cabela's, political pundit Campbell Brown and Saturday Night Live alum and movie star Bill Murray.

Regis University, both the latest and the permanent name of the university, was named for Saint John Francis Regis, a 17th century Jesuit priest. Its Colorado roots were planted in 1884 as Sacred Heart College, the progeny of Las Vegas College. Its original Colorado location was in Morrison. Sacred Heart and Las Vegas College would merge in 1921 and become known as Regis College. It became Regis University in 1991.

Regis University, said Aceves, has long been known as a school for underrepresented students. Over its history, he said, the school has been known "as a destination for Irish, Italian, and Eastern European immigrants...over the years, many looked to Regis College to educate their children." Building upon this rich legacy, Aceves said the school, because of its growing

Regis University nombra a Salvador Aceves como primer presidente latino

CONTINUA DE PÁGINA 1

de Regis a un nivel completamente nuevo. Por supuesto, entre las universidades estadounidenses, el sistema jesuita ya es un estándar de oro establecido con instituciones como Creighton, Loyola of Chicago, Boston College, Holy Cross y la Universidad de San Francisco, por nombrar solo algunas.

Ya conocida por sus escuelas de negocios, enfermería y farmacia, así como por sus programas de educación en línea de clase mundial, Aceves quiere elevar el perfil de Regis a un nivel completamente nuevo. Por supuesto, entre las universidades estadounidenses, el sistema jesuita ya es un estándar de oro establecido con instituciones como Creighton, Loyola of Chicago, Boston College, Holy Cross y la Universidad de San Francisco, por nombrar solo algunas.

La escuela de Denver también ha producido su parte de graduados famosos, entre ellos la actual vicegobernadora de Colorado Diana Primavera, la congresista electa Dra. Yadira Caraveo, el difunto gobernador de Colorado Steve McNichols, Richard Cabela, fundador de la tienda homónima de artículos deportivos y recreativos al aire libre, Cabela's, el experto político Campbell Brown y el ex alumno y estrella de cine de Saturday Night Live Bill Murray.

Regis University, el nombre más reciente y permanente de la universidad, recibió su nombre de San Juan Francisco Regis, un sacerdote jesuita del siglo XVII. Sus raíces en Colorado se plantaron en 1884 como Sacred Heart College, la descendencia de Las Vegas College. Su ubicación original en Colorado estaba en Morrison. Sacred Heart y Las Vegas College se fusionarían en 1921 y se conocerían como Regis College. Se convirtió en la Universidad Regis en 1991.

Regis University, dijo Aceves, ha sido conocida durante mucho tiempo como una escuela para estudiantes con poca representación. A lo largo de su historia, dijo, la escuela ha sido conocida "como un destino para inmigrantes irlandeses, italianos y del Este de Europa... a lo largo de los años,

Latino student population, may soon be designated as a Hispanic Serving Institution. An HSI institution is a school that has at least 25 percent full-time students who are Hispanic. As of 2020-21, Regis has a full-time Hispanic enrollment of 28.2 percent. As an HSI, Regis would be eligible for grants to provide opportunities for Latino students.

The Jesuits have a long, rich and sometimes controversial history in the church though today's rank and file Jesuits are considerably more conventional than many in centuries past.

Today's Jesuits are often identified with education and social commitment. Pope Francis, the current head of the Catholic Church, is the first Jesuit pope.

Though an academic and not a priest, Aceves aligns well with the Jesuit philosophy. He comes from parents who left Mexico in the fifties and made San Francisco their home. After arriving, his mother worked first in a Planters Peanuts warehouse but later taught elementary school. His father worked in factories, including one that manufactured whiskey.

Over the course of his career, Aceves has worked in the classroom and in administration. His specialty is accounting and finance. Prior to his appointment as Regis president, he served as the school's Senior Vice President and Chief Financial Officer. He has held the position since 2014.

Though the work of a university president demands a clear-eyed focus on the mission of the school, there is also an element of legacy associated with the job. "What I am most interested in," said Aceves, "is honoring the legacy of Regis and ensuring that it continues to be a

muchos buscaron el Colegio Regis para educar a sus hijos". Sobre la base de este rico legado, Aceves dijo que la escuela, debido a su creciente población de estudiantes latinos, pronto podría ser designada como una institución al servicio de los hispanos. Una institución HSI, por sus siglas en inglés, es una escuela que tiene al menos un 25 por ciento de estudiantes de tiempo completo que son hispanos. A partir del 2020-21, Regis tiene una inscripción hispana de tiempo completo del 28,2 por ciento. Como HSI, Regis sería elegible para recibir subvenciones para brindar oportunidades a los estudiantes latinos.

Los jesuitas tienen una historia larga, rica y, a veces, controvertida en la iglesia, aunque los jesuitas comunes de hoy son considerablemente más convencionales que muchos en los siglos pasados.

Los jesuitas de hoy a menudo se identifican con la educación y el compromiso social. El Papa Francisco, el actual jefe de la Iglesia Católica, es el primer Papa jesuita.

Aunque es académico y no sacerdote, Aceves se alinea bien con la filosofía jesuita. Viene de padres que se fueron de México en los años cincuenta e hicieron de San Francisco su hogar. Después de llegar, su madre trabajó primero en un almacén de Planters Peanuts pero luego enseñó en la escuela primaria. Su padre trabajaba en fábricas, incluida una que fabricaba whisky.

A lo largo de su carrera, Aceves ha trabajado en el aula y en la administración. Su especialidad es la contabilidad y las finanzas. Antes de su nombramiento como presidente de Regis, se desempeñó como vicepresidente sénior y director financiero de la escuela. Ocupa el cargo desde el 2014.

Aunque el trabajo de rector de una universidad exige un enfoque claro en la misión de la escuela, también hay un elemento de legado asociado con el trabajo. "Lo que más me interesa", dijo Aceves, "es honrar el legado de Regis y garantizar que continúe siendo una fuerza para el bien de la comunidad".

force for good in the community."

Just as the Jesuits whose guiding philosophy is to give aid and comfort to those most in need, Aceves is committed to be "sensitive to those living at the margins and do that in a way that helps us reimagine the role higher education plays in our society."

While Regis is a Catholic university and many of its students identify as Catholic, things are changing on campus and across the country as they relate to matters of faith. Polls taken over the recent past show that a growing number of Americans no longer identify as members of an organized religion. Despite this trend, Aceves sees no change in the way students are educated at Regis. "Regis welcomes people of Catholic and all faiths. We want to become an institution that really helps people understand spirituality at a personal level." "I truly believe that there is a place for a high-quality Jesuit Catholic education...it will keep us relevant and impactful."

When he is away from his official duties, Aceves enjoys something that has stayed with him from childhood when his parents always had the radio on and playing music. "I am very much wedded to music," he said. "It's something that has been part of my life from a very early age." He calls music an extension of the beauty of humanity. The California native says his favorite artists come from the golden age of soloists, including Frank Sinatra. As a nod to the culture in his family's home, he is also a long time and forever fan of Mexican music.

Aceves is married to a person he first met when they were fifth grade students in San Francisco. "We formed a deep friendship that turned into marriage." He and his wife, Carol, reside in Denver.

Al igual que los jesuitas, cuya filosofía rectora es brindar ayuda y consuelo a los más necesitados, Aceves se compromete a ser "sensible a quienes viven en los márgenes y hacerlo de una manera que nos ayude a volver a imaginar el papel que juega la educación superior en nuestra sociedad".

Si bien Regis es una universidad católica y muchos de sus estudiantes se identifican como católicos, las cosas están cambiando en el campus y en todo el país en lo que se refiere a cuestiones de fe. Las encuestas realizadas en el pasado reciente muestran que un número creciente de estadounidenses ya no se identifican como miembros de una religión organizada. A pesar de esta tendencia, Aceves no ve cambios en la forma en que se educa a los estudiantes en Regis. "Regis da la bienvenida a personas católicas y de todas las religiones. Queremos convertirnos en una institución que realmente ayude a las personas a comprender la espiritualidad a nivel personal." "Realmente creo que hay un lugar para una educación católica jesuita de alta calidad... nos mantendrá relevantes e impactantes".

Cuando está fuera de sus funciones oficiales, Aceves disfruta de algo que lo ha acompañado desde la infancia cuando sus padres siempre tenían la radio encendida y tocando música. "Estoy muy casado con la música", dijo. "Es algo que ha sido parte de mi vida desde muy temprana edad". Él llama a la música una extensión de la belleza de la humanidad. El nativo de California dice que sus artistas favoritos provienen de la época dorada de los solistas, incluido Frank Sinatra. Como un guiño a la cultura en el hogar de su familia, también es un fanático de la música mexicana desde hace mucho tiempo y para siempre.

Aceves está casado con una persona que conoció cuando eran estudiantes de quinto grado en San Francisco. "Formamos una profunda amistad que se convirtió en matrimonio". Él y su esposa, Carol, residen en Denver.

Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado



Celebrating 48 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper



*Feliz Navidad
y
Prospero Año Nuevo
Merry Christmas
from the staff at*

LA VOZ
BILINGÜE